394R1550

1.7.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 166/43

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1550/94,

annettu 30 päivänä kesäkuuta 1994,

eläinten ruokintaan käytettävien CN-koodeihin 2309 90 31 ja 2309 90 41 kuuluvien valmisteiden Bulgarian kauppaa ja kauppaan liittyviä toimenpiteitä koskevassa väliaikaisessa sopimuksessa määrätyn kiintiön hallinnointia koskevista yksityiskohtaisista soveltamissäännöistä

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön sekä Bulgarian tasavallan välisen kauppaa ja kauppaan liittyviä toimenpiteitä koskevan väliaikaisen sopimuksen soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 20 päivänä joulukuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3641/93(1) ja erityisesti sen 1 artiklan,

sekä katsoo, että

sopimuksessa määrätään eläinten ruokintaan käytettäviä Bulgariasta peräisin olevia CN-koodeihin 2309 90 31 ja 2309 90 41 kuuluvia valmisteita koskevan kiintiön avaamisesta, jonka maksut pienenevät asteittain,

tämän kiintiön hallinnointi edellyttää läheistä jäsenvaltioiden ja komission välistä yhteistyötä, ja komission on erityisesti voitava seurata tariffikiintiön täyttymistä ja ilmoitettava siitä jäsenvaltioille,

olisi säädettävä, että tuontitodistukset kyseisille tuotteille mainitun kiintiön yhteydessä annetaan harkinta-ajan jälkeen vahvistamalla tarvittaessa haettujen määrien vähentämiselle yhtenäinen prosenttiluku,

erityisesti olisi varmistuttava tuotteiden olevan peräisin Bulgariasta,

olisi säädettävä mitä tietoja hakemuksissa ja todistuksissa on mainittava,

edellä säädetyn järjestelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi olisi säädettävä, että mainitun järjestelyn yhteydessä annettaviin tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi olisi vahvistettava 25 ecua tonnia kohti,

olisi vahvistettava määrät, jotka voidaan tuoda 60 prosentin vähennyksellä tuontimaksusta 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana Bulgarian kanssa tehdyn väliaikaisen sopimuksen lisäpöytäkirjan(2) mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat viljan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Bulgariasta peräisin olevia CN-koodeihin 2309 90 31 ja 2309 90 41 kuuluvia valmisteita, joihin Bulgarian kanssa tehdyssä väliaikaisessa sopimuksessa määrätyn järjestelyn nojalla sovelletaan vuotuista tariffikiintiötä, jonka maksut pienenevät asteittain, voidaan tuoda yhteisöön tämän asetuksen säännösten mukaisesti.

Sovellettavan maksun vähennysprosentti sekä määrät, joita voidaan tuoda 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana, esitetään liitteessä.

2 artikla

Jotta tuontitodistusta koskeva hakemus voidaan ottaa vastaan, sen mukana on toimitettava alkuperäselvityksen alkuperäiskappale, jota vastaa väliaikaisen sopimuksen pöytäkirjan n:o 4 mukaisesti Bulgariassa annettu EUR.1-todistus.

3 artikla

1. Tuontitodistuksia koskevat hakemukset jätetään jokaisen jäsenvaltion toimivaltaisille viranomaisille jokaisen viikon ensimmäisenä arkipäivänä viimeistään kello 13 Brysselin aikaa. Todistusta koskevat hakemukset on tehtävä vähintään 5 tonnin ja enintään 500 tonnin määrälle.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tiedot tuontitodistuksia koskevista hakemuksista komissiolle teleksillä tai telefaksilla viimeistään kello 18 Brysselin aikaa jättöpäivänä.

3. Viimeistään hakemusten jättöpäivää seuraavana perjantaina komissio ilmoittaa jäsenvaltioille teleksillä tai telefaxilla, missä määrin todistuksia myönnetään.

4. Jäsenvaltioiden on annettava vientitodistukset saatuaan komission ilmoituksen. Todistuksen voimassaoloaika lasketaan sen antopäivästä.

5. Vapaaseen liikkeeseen luovutettu määrä ei saa olla suurempi kuin tuontitodistuksen kohdissa 17 ja 18 mainittu määrä. Tässä tarkoituksessa kyseisen todistuksen kohtaan 19 merkitään luku "0".

(1) EYVL N:o L 333, 31.12.1993, s. 16
(2) EYVL N:o L 25, 29.1.1994, s. 26

4 artikla

Tuontitodistusta koskevassa hakemuksessa ja tuontitodistuksessa, jotka koskevat tuotavia tuotteita, joille myönnetään 1 artiklassa säädetty tuontimaksun alennus, on oltava:

a) kohdassa 8 merkintä "Bulgaria"; lupa velvoittaa tuontiin tästä maasta

b) kohdassa 20 yksi seuraavista merkinnöistä:

Exacción neguladora reducida un 60 % [Anexo del Reglamento (CE) n° 1550/94],

Nedsættelse af importafgiften med 60 % (Bilag i forordning (EF) nr. 1550/94),

Ermäßigung der Abschöpfung um 60 % (Anhang der Verordnung (EG) Nr. 1550/94),

Εισφορά μειωμένη κατά 60 % [Παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1550/94],

60 % levy reduction (Annex to Regulation (EC) No 1550/94),

Prélèvement réduit de 60 % [Annexe du règlement (CE) n° 1550/94],

Prelievo ridotto del 60 % [Allegato del regolamento (CE) n. 1550/94],

Met 60 % verlaagde heffing (Bijlage bij Verordening (EG) nr. 1550/94),

Direito nivelador reduzido de 60 % [Anexo do regulamento (CE) n°. 1550/94].

5 artikla

Tässä asetuksessa säädettyihin tuontitodistuksiin liittyvään vakuuden määrä on 25 ecua tonnia kohti.

6 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä heinäkuuta 1994.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 30 päivänä kesäkuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE

Tässä liitteessä mainittuihin CN-koodeihin kuuluviin tuotuihin määriin sovelletaan 60 prosentin alennusta tulleista ja tuontimaksuista 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 30 päivän kesäkuuta 1997 välisenä aikana.

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Kokonaismäärät, joita voidaan tuoda seuraavien kausien aikana		
		1.7.1994–30.6.1995	1.7.1995–30.6.1996	1.7.1996–30.6.1997
2309 90 31 2309 90 41	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan	2 430 tonnia	2 620 tonnia	2 800 tonnia